



Братя Грим

Лисицата и кумицата

Родила вълчицата вълче и поискала да поканят лисицата за кръстница.

– Тя ни е близка роднина – обяснила вълчицата, – много е умна и много е сърчна, ще изучи синчето ми, ще му помогне да напредне в живота.

Дошла лисицата честно и почтено и рекла:

– Мила кумице, благодаря за честта, която ми правиш. Бъди уверена, че няма да пожаля сили и ти ще останеш много доволна.

Хапнала си добре лисицата на кръщавката и подхвърлила:

– Мила кумице, наш дълг е да се грижим за детето. Трябва да набавиш силна храна, за да заякне. Зная една кошара с овце, откъдето лесно ще можем да отгъмкнем заедно някоя по-тлъста.

Допаднали тези думи на вълчицата и двете с лисицата се запътили към чифлика. Показала ѝ тя отдалече кошарата и рекла:

– Можеш спокойно да се вмъкнеш вътре, никой няма да те види. А през това време аз ще се позавъртя от другата страна и ще гледам да хвана някоя кокошчица.

Но не отишла там, а се върнала и се изтегнала край гората да си почине.

Вмъкнала се вълчицата в кошарата, но налетяла на кучето. Разляяло се то, дотичали селяните, уловили вълчицата и ѝ оцавили козината. Успяла все пак накрая да се отскубне и криво-ляво се довлякла до гората. А лисицата, която лежала там, се престорила на пребита и заохкала:

– Ох, мила кумице, много лошо си изпатих! Нападнаха ме селяните и така ме набиха, че ми изпотрошиха кокалите. Ако не искаш да умра пред очите ти, вземи ме на гръб и ме отнеси далече оттук.

Вълчицата едва се държала на нозете си, но толкова се разтревожила за лисицата, че я взела на гръб и я занесла чак до своята къща.

Там лисицата викнала:

– Сбогом, мила кумице, да ти е сладко печеното!

Изсмяла се и дим да я няма.

КРАЙ

© Димитър Стоевски, превод от немски

Brüder Grimm

Сканиране и разпознаване: Анани Младенов

Публикация:

Братя Грим – Приказки

Превод – Димитър Стоев

Илюстрации – Антония Дончева

Редактор – Петя Дочева

Технически редактор – Иван Додов

Издателство – „Св.св. Кирил и Методий“

Свалено от „Моята библиотека“ [<http://purl.org/NET/mylib/text/2444>]